



Il Piccolindia

NEWSLETTER Incorporated

BOLLETTINO INFORMATIVO-CULTURALE DEI SICILIANI D'AUSTRALIA

a cura del Coordinamento Associazioni Siciliane



Volume 8

Issue 4

Date: July - August 2005

Inside this issue: Sommario:

Poesia - Citazioni Passi letterari	P 2
Calendar of events	P 3
Cronaca	P 4
Famous Sicilians	P 5
Problema Marijuana.	P 6
Il galateo a tavola Sicilian recipes.	P 7
Italian story.	P 8

Rinnovato il comitato direttivo del CAS

Nel recente "General Meeting" tutto il comitato direttivo è stato riconfermato eccetto la posizione di Segretario. Pippo Murgida, per impegni personali non ha presentato la sua candidatura. In sua vece è stata eletta Sylvia Granturco dell'Associazione Culturale Eoliana. Vice segretaria è stata eletta Adelina Manno dell'Associazione A.G.I.R.A. Il Coordinatore Destro rimarrà in carica ancora per un altro anno, ultimo del suo mandato massimo di tre anni come per regolamento statutario.

Coordinatore: Len Destro; Vice, Eugenio Casamassima; Segretaria, Sylvia Granturco; Vice, Adelina Manno; Tesoriere, Sam Strano

LOVE FOR LIFE

Di Eugenio Casamassima

[A pagina 4](#)

Dal cuore della Sicilia un atto d'amore, una speranza viva.

Memoria grata del 60° di sacerdozio di Padre Luigi Ferlauto e del 50° di fondazione dell'Opera Oasi Maria SS.

Troina 30 giugno- Si è aperta con la celebrazione eucaristica officiata dal Vescovo della diocesi di Nicosia Mons. Salvatore Pappalardo la prima giornata ufficiale dei festeggiamenti dei 50 anni dell'Oasi di Troina.

Ieri sera l'inaugurazione della mostra di foto, documenti, filmati e oggetti sulla storia dell'Oasi. Curatore dell'evento il dottor Serafino Buono che ha ricostruito con dovizia di particolari le tappe più significative del cammino dell'Opera. Nel corso della serata si sono alternati padre Silvio Rotondo, presidente del comitato dei festeggiamenti dell'Oasi, il Sindaco di Troina Antonio Trovato, che si è soffermato sull'importanza



economica, sociale e culturale dell'Oasi nel contesto territoriale; significativo e carico di emozione l'intervento dell'arciprete Tonio Calabrese, che proprio in questi giorni festeggia i 50 anni di sacerdozio e che ha assistito alla nascita dell'opera di padre Ferlauto.

La prima giornata sui 50 anni dell'Oasi ha visto come ospite d'onore il Nunzio Apostolico in Italia mons. Paolo Romeo, che ha affrontato il tema: "Il Vangelo della carità

e la testimonianza della promozione umana nel mondo". Il prelado si è soffermato sull'amore del Padre bisognoso della disponibilità del figlio.

"Nessun uomo è un'isola, ha detto monsignor Romeo, ma ha bisogno di fraternità e comunità. La Chiesa svolge un ruolo fondamentale nella promozione dell'uomo, non si limita solo all'insegnamento, ma soprattutto è testimonianza".

Numeroso l'uditorio in gran parte dipendente dell'Istituto che ha ascoltato con vivo interesse il toccante intervento del coordinatore nazionale del Rinnovamento nello Spirito, la comunità laica più numerosa della Chiesa Cattolica, Salvatore Mar-

[Continua a pagina 3](#)

L'UNAIE (Unione Nazionale Associazioni Immigrati ed Emigrati), per il centenario della morte del beato Giovanni Battista Scalabrini

L'UNAIE partecipa alla gioia dei missionari scalabriniani per la celebrazione della morte del loro fondatore, Giovanni Battista Scalabrini, proclamato beato da Papa Giovanni Paolo II il 9 novembre 1997.

Mons. Scalabrini è stato un punto di riferimento per tutti nella storia della emigrazione italiana.

Si deve a Lui, alle Sue intuizioni ed ai Suoi insegnamenti sul fenomeno migratorio che i missionari scalabriniani hanno portato e diffuso in tutto il mondo con impegno ed amore, se, nell'attuale modello di società sempre più multietnico e multiculturale, si è consolidata una cultura delle migra-



...visse intensamente il mistero Pasquale

zioni incentrata sul rispetto dell'altro e della sua centralità nel solco di una visione cristiana della convivenza e della solidarietà dove il migrante diventa soggetto, risorsa e cultura ma anche fattore di progresso, di cooperazione e di mediazione sociale nella

società che lo ospita.

L'UNAIE che nei suoi 40 anni di presenza nel mondo migratorio ha potuto registrare il lavoro prezioso di servizio e di amore dei missionari scalabriniani, divenuto fatto storico indiscusso di questi ultimi cento anni, esprime alla Congregazione Scalabriniana ed ai suoi missionari, i sensi della propria gratitudine e ringraziamento a nome delle Associazioni e Coordinamenti aderenti molte delle quali sono nate e cresciute grazie all'aiuto ed alla collaborazione dei missionari scalabriniani. Ma anche a nome di quanti, in qualche modo, hanno vissuto o conosciuto l'emigrazione di cui l'UNAIE ritiene di poter cogliere analoghi sentimenti di gratitudine.

Domenico Azzia

I I Ficodindia B.N 97951797

P.O. Box 160 Ermington - Australia 1700

Telephone/Fax : +61 2 9801 0116

E-mail: ilficodindia@optusnet.com.auInternet: www.ilficodindiasydney.com**Editorial Committee:**Eugenio Casamassima, Francesco Giacobbe,
Sam Mugavero**Webmaster:**

Daniele Stasuzzo

Via V. Emanuele, 470 - 94011 Agira (En) Italy

E-mail: studiostasuzzo@tiscali.it**Contributors:**Domenico Azzia— Charlie Pollicina—Ivan Scinaro
Concetto Sciuto—Saro Siscaro—Founded in 1999 by Salvatore (Sam) Mugavero
Published by C.A.S.**Notti 'I luna china a Schisò**

La luna china
s'affaccia a lu barconi
lampari brillanu lontani
mu fussiru lampiuna
un lustru stranu
'nchiarisci lu mari
e l'unna sbattennu
fra li scogghi fa rumuri...

U cielu è chiaru
di quannu brisci a matina
comu carta di rialu
di stigghi è chinu e si dduna
sta scena antica
i sensi 'nsciamma, scummina
e un duci pinzerri
no ciriveddu camina...

'A luna sorridenti, queta
si arza supra u mari e camina
disignannu un passaggu
ca veni a 'ncuntrari a banchina;
disideriu nasci
di 'ccarizzari lu celu
ma chistu è sulu
'n misiru pinzeru..

Dda luci 'ncelu
duna ancora colori a la scena
barchi senza valia
ra dormunu supra a rina
'nsistenti pitulia
comu sempri 'rrimina:
notti; na notti chista
Schisò, di luna china!

Salvatore Puglia

* Schisò: (Xisò)
una zona di Giardini Naxos (Me)

AL FICO D'INDIA

Arbusto selvatico
dalle grandi spinose
foglie,
racchiudi in te,
dentro molteplici
e aspre scorze,
un frutto saporito
a molti sconosciuto.
Vivi solitario,
appartato,
cresci con nulla,
pago della terra
in cui germogli.
Sei scontroso, forte,
superbo ed imprevedibile,
non chiedi favori,
non vuoi rispetto,
i tuoi burberi rami
respingono il pasante
intimidito
dalla tua rudezza.
Tu non lo invogli
ed altezzosamente
lo lasci andar via.

Ma io ti amo,
mio caro,
ti conosco,
sono felice di vederti,
so che sai donarti
a chi ha l'umiltà`
di accostarti.

Anche l'animo umano,
dietro infinite scorie,
può nascondere
frutti straordinari.
Cerchiamoli,
senza timore.

Ce lo dice
un fico d'India.

M. Fortunata Sapienza Durante**C**oordinamento**A**ssociazioni**S**iciliane

ABN 79 312 810 322

P.O. Box N 108 Petersham North, NSW 2049

Coordinator:*Nicholas Len Destro***Vice Coordinator:***Eugenio Casamassima***Associations Members of C.A.S.:**

Ass. Cult. A.G.I.R.A.	Pres. N. Basile
Ass. Cult. Eoliana	Pres. G. Ficarra
Ass. Isole Eolie	Pres. Dr.F. Merlino
Ass. Italian Family History Group	Pres. D. Arrivolo
Palazzolo Acreide	Pres. S. Strano
Ass. Palermitani	Pres. L. Zappulla
Ass. S. Sebastiano	Pres. A. Stivala
Sicilian Assn of Queensland	Pres. G. Politi
Tre Santi Association (N.Q.)	Pres. F. Maccarone

Secretary:*Sylvia Granturco***Public Relations:***Francesco Giacobbe*

fintax ACCOUNTANTS AND REGISTERED TAX AGENTS

*Francesco Giacobbe - Director***F.G. FINTAX PTY. LTD**

114 Marion Street Leichhardt, 2040

Phone: (02) 9564 2533, Fax: 9564 2921

E-mail: fgfintax@bigpond.com

Consulenza Fiscale per i Pensionati Italiani

I I Ficodindia è reperibile a:**SYDNEY**

EARLWOOD: Dr Ignazio Alberti, 315 Homer Street.

FIVE DOCK: Dr Felice Merlino, 126 Great North Road;

Five Dock Learning Centre, 225b Great North Road.

GLADESVILLE: Panetta's Fruits, Gladesville Shopping Centre.

HABERFIELD: Il Goloso Restaurant, 104 Ramsay Street.

Forza Travel, 149 Ramsay Street.

LEICHHARDT: Casa d'Italia, 67 Norton Street;

F.G. Fintax, 114 Marion St.; La Giara, Shop 35, Italian Forum.

RYDE: Quarry Road Pharmacy, 128a Quarry Road;

Cricelli Jewelry, Top Ryde shopping Centre

WEST RYDE: Jim Wallace Pharmacy, Corner Victoria & Marsden Roads.

VICTORIA - RESERVOIR: Broadway Travel, 297 Broadway;

NORTH QUEENSLAND- SILKWOOD: Three Saints Association.

o

Tramite abbonamento—Direttamente a casa vostra.

Continua dalla prima pagina

Dal cuore della Sicilia un atto d'amore, una speranza viva.
 Memoria grata del 60° di sacerdozio di Padre Luigi Ferlauto
 e del 50° di fondazione dell'Opera Oasi Maria SS.

tinez. "L'Oasi è un luogo giusto in una società fatta di ingiustizie ed è una formidabile esposizione d'amore". Martinez si è anche richiamato alle parole di madre Teresa di Calcutta: "Ciò che conta è fare cose ordinarie, con un amore straordinario", all'Oasi si impara questo. La mattinata ha visto protagonisti psicologi e neurologi che per primi hanno scritto le linee sanitarie dell'Oasi. Gli esordi della psicologia e della neurologia sono stati descritti da Blando e Bergonzi. Il primo direttore sanitario Morello, oggi direttore generale dell'ospedale pediatrico Meyer di Firenze, ha ricordato gli inizi della struttura sanitaria evidenziando l'instancabile opera delle volontarie di padre Ferlauto. Ha evidenziato inoltre il notevole avanzamento tecnologico dell'Oasi considerata nei primi anni 60 leader nella telemedicina.

Il professor Franco Amata, dell'Università di Catania, ha riportato i dati di alcune ricerche, condotte a Troina, in cui è stato evidenziato il ruolo determinante nell'economia locale da parte dell'Oasi. Qui si registra il più alto tasso di attivismo maschile e di occupazione femminile nella massima parte giovane, di tutta la provincia di Enna. A concludere la mattinata il professor Elio Guzzanti, ex ministro della sanità, attuale direttore scientifico dell'Oasi. Particolare attenzione è stata rivolta nel suo intervento, allo studio delle malattie rare, che all'istituto di Troina rappresentano uno dei filoni della ricerca scientifica maggiormente attenzionati.

La sessione pomeridiana, moderata dal professor Serafino Buono, ha visto gli interventi del preside della Facoltà di Scienze della formazione di Catania, prof. Santo Di Nuovo, che ha trattato l'approccio psicologico dell'Oasi alla disabilità sul fronte del servizio, della ricerca e della formazione. Ha preso la parola l'ex ispettore del ministero della pubblica istruzione Alfredo Greco, consulente di pedagogia all'Oasi. Sugli aspetti educativi e pedagogici, si è richiamato agli insegnamenti di Maria Montessori. Il vice direttore scientifico Maurizio Elia ha tracciato le linee principali del ritardo mentale e dell'involuzione cerebrale senile, colonne portanti della ricerca all'Oasi. Elia, considerato fra i massimi esperti al mondo di epilessia, ha parlato dell'ospedale gestito dall'Oasi di Troina a Pechino.

A chiudere la giornata il neurologo Sebastiano Musumeci, che ha parlato di inversione di tendenza da un punto di vista dei ricoveri. Molte famiglie che nel passato erano costrette a fare i viaggi della speranza al nord, e in particolare all'ospedale dei bambini Gaslini di Genova, adesso fanno richiesta all'Oasi.

Domani si entra nel vivo dei festeggiamenti del 60 anniversario di sacerdozio del fondatore dell'Oasi Padre Luigi Ferlauto.

-IVAN SCINARDO

Ufficio Stampa Oasi Città Aperta

Festeggiato a Silkwood il 55mo anniversario della festa dei Tre Santi

North Queensland-

Il 1mo maggio scorso è stato festeggiato a Silkwood (N.Q.), la 55ma edizione della festa di S. Alfio, S. Filadelfio e S. Cirino.

Come di consueto, la festa è cominciata in mattinata con la Messa Solenne, seguita nel pomeriggio dalla processione per le vie della cittadina. La piazza adiacente alla chiesa è stata allestita con bancarelle di cibi nostrani, souvenir musica ecc.

Quest'anno, grazie al tempo favorevole (la pioggia si è fermata il giorno prima), si sono visti molti devoti provenienti dagli stati del NSW, Victoria e Sud Australia che si sono fermati fino a tarda sera per assistere allo spettacolare fuoco d'artificio.



Sicilian Associations Calendar of Events

- July**
 - 10: Ass. S. Sebastiano—Lunch alla paesana, (Pasta e Ceci).
 - 16: Ass. Palermitani—"Festino" (Santa Rosalia)
 - 23: Ass. Trinacria—Anniversary Dinner Dance.
- August**
 - 6: Ass. A.G.I.R.A.—Annual Dinner Dance.
 - 20: Ass Isole Eolie—S. Bartolomeo Dinner Dance
 - 28: Ass. Isole Eolie—A.G.M. with BBQ
 - 28: Ass. S. Sebastiano—Holy Mass (blessing of bread & cheese)

C.A.S. meets the first Monday of February, April, June, August, October and December.

Italian Family History Group meets at Casa d'Italia the 4th Wednesday of every month from 6.30 to 8.30 except December & January.

Italian Movies - last Friday of each month at Five Dock RSL Club.

Contact: the Five Dock Learning Centre on 9712 5260

Love for life

Per il terzo anno consecutivo la signora Angela Desiderio, una delle coregionali più conosciute nella comunità siciliana di Sydney per la sua instancabile attività mirata alla raccolta di fondi a sostegno della ricerca sul cancro, è riuscita ad organizzare lo scorso sabato 28 maggio un'altra splendida serata presso la Mediterranean House di Five Dock a cui hanno partecipato 240 persone e che è terminata meravigliosamente con la raccolta di quasi \$33.000 da devolvere all'organizzazione per la ricerca sul cancro del St. Vincent Hospital denominata Love for Life (Amore per la vita). Al successo della serata hanno contribuito generosamente un gran numero di persone tra cui l'intera famiglia Desiderio con tutti i loro parenti ed amici, i cantanti Rick Daniele e Mercedes che hanno offerto la loro performance gratuitamente, il proprietario della sala il signor Fausto Biviano che ha operato esibendosi, anch'egli gratuitamente e con classe, come maestro di Cerimonia per tutta la serata e, infine, la Pasticceria Marineve che ha offerto gratuitamente il dessert di fine pranzo.

In rappresentanza del Cancer Research del St. Vincent Hospital ha presenziato all'evento il Dr. David

Dalley con la sua gentile consorte che ha preso la parola ponendo l'accento sugli enormi progressi che sono fatti negli ultimi trent'anni non solo dal punto di vista della tecnica chirurgica ma anche e soprattutto nella comprensione delle mutazioni genetiche che determinano l'insorgenza delle lesioni tumorali. Le nuove tecniche chirurgiche ed i nuovi metodi oncologici consentono a più del 50% degli ammalati di sopravvivere alla malattia e di godere, in un sempre più grande numero di casi, un'eccellente qualità di vita.

Un momento di grande commozione si è raggiunto quando Angela Desiderio ha chiesto di osservare un minuto di silenzio in memoria di mia moglie Marcella, sua amica e collaboratrice nelle precedenti edizioni di "Love for life". Mia moglie, con cui ho vissuto trentacinque anni della mia esistenza, è morta il 12 agosto dello scorso anno per le conseguenze della sua ultima operazione, uccisa da una devastante e irreversibile infezione da cui non è più riuscita a riprendersi. Così, nello spazio di quel minuto di silenzio, ho rivisto tutta la mia vita con mia moglie Marcella ridotta allo spazio di un istante, ad un

sogno da cui ci si risveglia per ritrovarsi, senza sapere né capire come, in un incubo dove non c'è altro se non dolore, un dolore cupo e senza nome. Mi si chiede di dire qualche parola e lo faccio come un automa, travolto come sono dall'emozione e dalla commozione: chiedo scusa a tutti i presenti per la mia debolezza, per quanto giustificabile. O Marcella, unico amore della mia vita, tu vivi, palpiti, pensi ancora e respiri in me, in questa casa e in tutti i luoghi che ci hanno visto sempre insieme l'uno accanto all'altro nel dolore e nella gioia, insieme ad ogni istante, uniti nel corpo e nello spirito. Senza di te cosa sarei io mai? Sarai sempre con me, o mia compagna, perché la tua morte non fu altro che un ridestarsi ad una vita più alta e serena. Speriamo e amiamo insieme, insieme dovremo trovarci là dove si raccolgono gli amori dell'umanità passata e le speranze della futura: nella Patria celeste dove vivremo nella luce di Dio, senza più dolore né morte, il cuore trafitto da un amore senza fine.

Eugenio Casamassima

C.A.S.—Gita nell'entroterra australiano

La gita di 12 giorni nell'entroterra del continente australiano organizzata dal C.A.S. e guidata da Sam Mugavero non è venuta meno alle aspettative, grazie anche all'esperienza e professionalità dell'autista e proprietario della Broadway Scenic Tours, Domenico Rubbino.

Un nutrito gruppo di gitanti è partito con un volo Qantas verso Melbourne dove si è unito un'altro gruppo di sedici persone per affrontare la traversata in di tre Stati (Victoria, Sud Australia e North Territory) in pullman verso il Red Centre.

Fra i tanti posti visitati si ricorderanno a lungo il suggestivo villaggio minerario di Sovereign Hill, il territorio opalifero dall'aspetto lunare di Coober Pedy, il monolite



Turisti che scodellano il terriccio in cerca d'oro a Sovereign Hill

più grande del mondo, Uluru e la magica città del centro e del deserto, Alice Springs, dove convergono le autostrade che incrociano tutto il Continente.

La fotocronaca dettagliata di questa magica avventura sarà presto inserita nel nostro sito internet:

www.ilficodindiasydney.com



In una casa sotterranea di Coober Pedy



Foto di gruppo alla base del famoso monolite Uluru (Ayers Rock)

	<p>FOR QUALITY, SERVICE CALL INTO ONE OF OUR BRANCHES</p>
	<p>AUBURN (02) 9749 1209 Fax: (02) 9749 1261 65 ST HILLIERS ROAD AUBURN NSW 2144</p>
	<p>LEICHHARDT (02) 9569 4217 Fax: (02) 9560 4523 601 PARRAMATTA ROAD LEICHHARDT NSW 2040</p>

NOVITA'

www.vivicatania.net
presenta ufficialmente
ETNA PARK 2° Edizione ,
132 pagine di informazioni
vulcaniche a distribuzione
gratuita.

Etna Park vuole essere semplicemente uno strumento per invitare i turisti e non solo a conoscere i venti comuni del comprensorio, per scoprire le loro caratteristiche peculiari, le loro storie avvincenti, spesso avvolte nella leggenda, le bellezze architettoniche e le affascinanti risorse naturali.

Per ognuno proponiamo una scheda di presentazione, una sorta di biglietto da visita da "usare" per scegliere il percorso a voi più consono al fine di apprezzare al meglio ciò che la nostra terra ci offre, senza andare troppo lontano.

Partiamo dai freddi dati statistici, passando per gli indirizzi "utili" a qualunque viaggiatore, per poi addentrarci alla riscoperta delle tradizioni e festività locali, senza trascurare l'enogastronomia, e infine ci dedichiamo ad approfondire gli aspetti urbanistici, paesaggistici o culturali che di volta in volta vengono in maggior rilievo in relazione ad ogni singola comunità etnea.

A coronamento alcune brevi ma essenziali segnalazioni delle principali strutture ricettive e dei più significativi punti di ristoro della Provincia, che potranno porre in risalto la grande carica di umanità ed ospitalità della nostra gente, per fornire un quadro completo del livello di vivibilità raggiunto dal territorio della Provincia etnea.

A partire dalle 16:00 degustazione GRATUITA dei prodotti tipici locali della casa accompagnati

da un ottimo vino ETNA D.O.C.

A fare da Patron alla presentazione della guida un personaggio poliedrico ed unico nel suo stile che solo le viscere di questa terra ci potevano donare.

Nato a Riposto, paesino ai piedi dell' Etna, Luigi di Pino, cantastorie ed ambasciatore della lingua siciliana nel mondo, trascorrerà insieme a noi il pomeriggio sino alle 21:30 esibendosi accompagnato dai suoi musicanti, circondati dal suggestivo scenario dei nocciolati e castagneti del nostro amato mongibello.

Luigi Di Pino - Cantastorie del 2000

E' un artista intrigante e persuasivo con esperienze in campo figurativo, teatrale, poetico e musicale.

Concetto Sciuto

SUCCEDE

- Modica (RG)

SUTTA 'NA TIMPA TI CUNTU

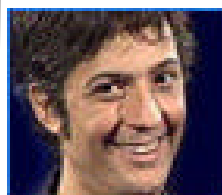
Il 9 e 10 luglio alle 20 e alle 22 si terrà lo spettacolo itinerante, un percorso storico-letterario-musicale, in cui saranno recitate poesie di Quasimodo, Bufalino e Galfo. La poetessa Silvana Blandino leggerà invece il suo repertorio

AFORISMA DEL MESE

Tratta le persone come se fossero ciò che dovrebbero essere e le aiuterai a diventare ciò che possono essere.

(J.W. Goethe)

FAMOUS SICILIANS



Rosario Fiorello

Nato ad Augusta, Siracusa, il 16 maggio 1960. Cantante e presentatore televisivo

Animatore nei villaggi, speaker radiofonico, imitatore, cantante, showman,

attore. Il *Talento* in persona. Dopo aver conseguito la maturità scientifica, **Fiorello** - vero nome **Rosario Tindaro**, due sorelle e due fratelli, **Rosario, Anna, Cati** e **Giuseppe**, tifoso dell'**Inter** - inizia a lavorare per alcuni villaggi turistici, diventando uno degli animatori più conosciuti a livello nazionale.

Ben presto abbandona il pubblico delle località balneari per una platea più vasta: nel 1991 infatti conduce per **Radio DeeJay**, chiamato da **Claudio Cecchetto**, una trasmissione radiofonica di grande successo, **W Radio DeeJay**. L'anno successivo esce il suo primo album, **Veramente falso**, che vende 150.000 copie, e anche la televisione comincia a interessarsi a questo eclettico *sempre allegro*, capace di suscitare entusiasmo.

Il debutto sul piccolo schermo con **Dee Jay Television** (1988). Poi è ospite fisso di **Red Ronnie** a *Una Rotonda sul mare*, partecipa con **Gerry Scotti** ad alcune puntate de *Il gioco dei nove* e presenta insieme a **Mara Venier** e **Gino Riveccio** *Il nuovo cantagiro*.

Ma la notorietà e la fama arrivano con il **Karaoke** (1992): **Fiorello** riporta la gente in piazza, facendo cantare in tutte le città d'Italia giovani e meno giovani, studenti e professionisti, casalinghe e laureati, s'impone come fenomeno televisivo. Il programma gli frutta un **Telegatto**. L'anno successivo il programma **Non dimenticate lo spazzolino da denti** e il suo terzo album **Spiagge e lune**, che ottiene il primo posto nella hit parade. Manca solo il **Festival di Sanremo** per completare la sua ascesa: vi partecipa nel 1995, con il brano **Finalmente tu** che dà il nome all'intero album.

L'anno seguente inizia la sua collaborazione con **Maurizio Costanzo**, con cui realizza, con **Lello Arena**, il programma **La febbre del venerdì sera** e a settembre **Buona Domenica**, con **Paola Barale** e **Claudio Lippi**. Nel 1997 è la voce del protagonista maschile del cartoon **Anastasia**.

Ritorna in televisione dopo una parentesi dedicata alla pubblicità e al cinema (tra l'altro fa parte del cast del film **Il talento di Mr. Ripley**) - il 3 gennaio del 1998 con **Una città per cantare**, uno speciale su **Canale 5** realizzato per aiutare la gente colpita dal terremoto.

Il mago dell'improvvisazione presenta infine, con **Simona Ventura**, **Matricole**. Ma la sua immagine è ora legata all'estate, al **Festivalbar**, prima con **Federica Panicucci** poi, per due anni consecutivi, insieme ad **Alessia Marcuzzi**.

Nel gennaio 2001 approda in **Rai**, conduce con straordinario successo il sabato sera di **Rai Uno** con il varietà **Stasera pago io**, evento televisivo con cui **Fiorello** conquista pubblico e favore della critica. Testimoniato dai Telegatti su Canale 5 come **miglior varietà** e **personaggio dell'anno** e dai **4 Oscar** nell'ambito del **Gran Galà della televisione** su Raiuno. Sempre in occasione dei Telegatti vince il premio per il **miglior programma musicale** con il **Festivalbar**.

Nello stesso anno **Fiorello** conquista in occasione dell'Oscar alla carriera a **Dino De Laurentiis** il premio **Assicom**. Nell'autunno del 2001 ha condotto con successo il programma radiofonico **Viva radiodue** assieme a **Marco Baldini**. In primavera del 2002 ritorna su **Rai Uno** con il varietà **Stasera pago io**, in onda dal 6 aprile.

Gerardo C. Cassaniti
 Managing Director

FT FORZA TRAVEL

Lic. No: 27A004028

149 Ramsay Street - Haberfield NSW 2045 Phone: 02 9716 6922
 Website: www.forzatravel.com.au Fax: 02 9716 0223
 E-mail: gcassaniti@forzatravel.com.au Mobile: 0411 130 443

Marijuana: un problema piu` grande di quanto si pensasse

La sempre crescente richiesta di intervento psicoterapico nei confronti di persone che presentano gravi disturbi psicologici conseguenti all'uso (ed abuso) della marijuana mi inducono a voler trattare quest'argomento in quest'articolo.

Dagli anni sessanta a tempi piu` recenti dicevano che fumare la marijuana (cannabis) fosse innocuo e che fosse perfino piu` innocuo che il fumo delle sigarette (che comunque e` affatto innocuo!). Mai parere fu piu` sbagliato! Infatti, studi piu` recenti hanno evidenziato come questa sostanza procuri notevoli danni fisiologici e psicologici a coloro che ne fanno uso prolungato.

Per meglio comprendere la gravita` degli effetti, iniziero` con l'elencare le alterazioni patologiche a livello fisico. Esse includono la temporanea (e dose-correlata) soppressione della funzione immunitaria e della secrezione di testosterone e ormone luteinizzante. Inoltre, l'uso acuto di questa sostanza provoca anche significative alterazioni a livello neurologico (EEG di fondo e soppressione dei movimenti oculari rapidi). Traducendo tutto cio` in parole molto piu` semplici, l'abuso della marijuana puo` causare problemi a livello immunologico, sessuale, ed intellettuale.

A questi problemi se ne aggiungono anche altri di carattere fisico: a causa dell'azione fortemente irritante per il nasofaringe e per la mucosa bronchiale, si corre il rischio di sviluppare una tosse cronica, sinusite, faringite, e bronchite; a volte si puo` anche avere problemi di obesita` fisica causata sia dalla sovralimentazione che dalla ridotta attivita` fisica da parte della persona che ne fa abuso; pare che aumenti pure il rischio di sviluppare enfisema e displasia polmonare (cancro dei polmoni) facendone abuso.

Veniamo adesso ai disturbi psicologici piu` gravi e frequenti causati dall'abuso di marijuana: il Delirium di Intossicazione da Cannabis; il Disturbo Psicotico Indotto da Cannabis, ed il Disturbo d'Ansia Indotto da Cannabis.

Nel Delirium di Intossicazione da Cannabis, la persona affetta manifesterà sia un'alterazione della coscienza (cioe` una riduzione della lucidita` della

percezione dell'ambiente circostante), che una ridotta capacita` di focalizzare, mantenere o spostare l'attenzione. Presentera`, inoltre, una significativa compromissione cognitiva a vari livelli, dai problemi di memoria, al disorientamento, ai disturbi del linguaggio, ed infine ai disturbi della percezione.

Nel Disturbo Psicotico Indotto da Cannabis, la persona affetta presentera` o deliri (false credenze), o allucinazioni (vedere e/o sentire cose che gli altri non vedono/sentono), o entrambi. In alcuni casi, addirittura, il disturbo psicotico puo` portare la persona che ne fa abuso a negare l'esistenza stessa del suo problema, e addirittura a percepire come ostili tutte quelle persone che vorrebbero aiutarla a liberarsene (parenti, professionisti). Chiaramente, una situazione del genere non fa altro che rendere piu` problematica qualsiasi possibilita` di intervento e di cura, mancando la compliance (la disponibilita` a farsi curare) del potenziale paziente. Infine, nel Disturbo d'Ansia Indotto da Cannabis, la persona affetta potrebbe presentare un elevato grado di ansia, attacchi di panico, oppure ossessioni o compulsioni. In tal senso, la persona affetta potrebbe avere varie preoccupazioni esagerate, potrebbe manifestare comportamenti ritualistici ed ossessivi o paure (fobie) irrazionali.

Come si puo` evincere dai contenuti di quest'articolo, quello che una volta era considerato soltanto un "viziato" innocuo, si e` rivelato col tempo un problema molto piu` serio capace di compromettere notevolmente le funzioni psichiche ed intellettive di coloro che consumano la marijuana, per non menzionare i risvolti molto negativi che tali compromissioni possono avere sia sulla vita affettiva che sociale degli stessi.

Dott. Carmelo Pollicina
(Ph.D. – M.A.P.S.)

Artista locale trova successo in Europa

Sydney- È il caso del nostro conterraneo Tony Grasso.



Tony (Antonio), è nato a Cerami (Enna) nel 1945. Quartogenito di sei figli, emigrato in Australia con la sua famiglia nel 1963, si unì coi suoi fratelli a lavorare nell'industria edile diventando un bravo costruttore. Sin dalla sua giovinezza ha conservato la passione per la musica e malgrado il suo intenso lavoro ha trovato sempre tempo da dedicare alla musica. Ha studiato suonando il sassofono ed il clarinetto sotto la guida di esperti maestri e, dopo, composizione di musica classica presso il Conservatorio Musicale di Sydney.

Nel 1968, ha formato il quintetto "The Euphonics", che è divenuto presto popolare nella comunità italiana suonando nei ritrovi e club italiani di Sydney.

Si è sposato nel 1974 ed è il fiero padre di quattro figli.

Dopo vent'anni gli Euphonics si sono divisi e Tony ha colto l'occasione per formare un'orchestra di sedici elementi ripetendo i successi precedenti.

Il suo ultimo CD "Never Too Late" sta andando a ruba nei paesi dell'Est (Asia e Europa) specialmente in Ucraina dove si trova tutt'ora in turne` riscuotendo successi dopo successi.

Il CD che contiene i seguenti brani

I can't believe - Peaceful - Sad Time - Tony's Blues, e Canzonetta

è reperibile a Sydney presso:
La Casa del Disco - Petersham
Bava's Music—Liverpool
Shop 25 Narellan Town Centre.

Sito internet:

www.tonygrasso.com

S.M.

Biviano's Italian Restaurant

8/286-288 New Line Rd, DURAL
Phone: 9651 2022; Fax 9651 2067

Also at **WINDSOR**
9 Baker Street - Phone: 4587 8499

CUCINA

cucina.intrage.it

IL GALATEO A TAVOLA

Qual è il modo migliore di servire l'acqua, come usare i vari tipi di posate, come servire un antipasto? Ecco una serie di utili accorgimenti per stupire i nostri ospiti e per essere sempre preparati ad un pranzo o cena importanti.

Inviti—Olive- Posti a tavola—Stuzzicadenti—Tovagliolo—Zucchero

INVITI

L'invito deve giungere agli ospiti almeno una settimana prima, se è un invito in là nel tempo allora sarà necessaria una "rinfrescata" con un biglietto, restando sempre nell'informalità. Ormai si è diffusa l'abitudine di invitare a voce, per telefono ma spesso si cade nell'eccesso facendo inviti vaghi, i vostri inviti, quindi dovranno essere precisi, chiari e senza insistenza.

OLIVE

Se l'oliva è piccola si mette in bocca intera, mentre il nocciolo, deposto nel palmo della mano si lascerà nel portacenere o nel piatto.

Se l'oliva è grande si mangerà a piccoli morsi, tenendola tra due dita

Se siamo a tavola andrà presa sempre con la forchetta, come pure il nocciolo che dalla forchetta sarà accompagnato al bordo del piatto.

POSTI A TAVOLA

Potrete indicare con cartellini appositamente creati, magari da voi, il posto del vostro ospite, solo nei pranzi formali si indicano i titoli delle persone.

L'ospite più importante va alla destra dei padroni di casa che siedono a capotavola e di fronte, non dimenticate l'alternanza uomo-donna.

Nei pranzi di famiglia se sono presenti i quattro suoceri, il padrone di casa ha alla destra la suocera, alla sinistra la madre.

La padrona di casa, alla destra il suocero, alla sinistra il padre.

Gli stranieri trovano posto a fianco di persone che parlano la loro lingua, facilitando in questo modo il loro inserimento nella conversazione.

STUZZICADENTI

Mettere gli stuzzicadenti in tavola è come metterci il filo interdentale! Niente di più sbagliato. Chi ne avesse proprio bisogno potrà farlo nella toilette. In tal caso chi ha invitato i suoi ospiti farà cosa gradita se gli ospiti potranno trovare in bagno spazzolini, magari usa e getta.

TOVAGLILO

Il tovagliolo andrà sempre piegato in modo semplice, e si troverà alla sinistra del piatto o sopra di esso. Una volta seduti a tavola il tovagliolo va aperto e appoggiato sulle ginocchia. Mentre a fine pranzo il tovagliolo, senza ripiegarlo, si lascerà alla sinistra del piatto.

ZUCCHERO

Non si mette mai lo zucchero in una tazzina ancora vuota, lo si passa, invece, al momento del caffè o del tè. Se manca la pinzetta, le zollette di zucchero si prendono con due dita.

IL GALATEO, IL MODO PIU' ANTICO PER APPARIRE EDUCATI A TAVOLA

Gomiti. Era la prima imposizione che le nonne di una volta impartivano ai nipotini indisciplinati: **giù i gomiti** mentre si mangia! Sulla tavola si tengono solo le mani fino ai polsi. Il motivo ce lo può illustrare un libretto del **1780** rivolto ai bambini: *"Non si dovrebbero tenere le mani sul piatto e neppure appoggiarsi con i gomiti alla tavola, che è uso proprio di gente malata o dei vecchi!"*.

Ma non tutti sanno che i gomiti devono rimanere accostati al corpo anche quando si beve, perlomeno per evitare di sentirsi accusare di "alzare il gomito", ossia di eccedere nel bere.

Quando si mangia. I chiaccheroni dovrebbero ricordarsi che i piatti si sostituiscono ad ogni cambio di portata, ma solo quando tutti hanno terminato di mangiare! Chi ama dilungarsi in monologhi dovrebbe prima informarsi se il padrone di casa è un rigido osservatore dell'etichetta: potrebbe rischiare infatti di costringere tutti i commensali a lunghe ed inspiegabili attese...

Quando si beve. Il vino, anche quando ci piace molto, non dovrebbe mai riempire più dei **tre quarti** del bicchiere. Qualora non ne desiderassimo più, è sufficiente per il padrone di casa educato ravvisare un pacato gesto di diniego della nostra mano.

Vino e acqua non si devono mischiare, ma bere separatamente e **senza alzare il mignolo**, gesto in cui molti vedono, in maniera del tutto immotivata, una sciccheria.

A tavola, in generale. Una tavola apparecchiata secondo tutti i crismi non porta traccia di portacenere. L'assenza di questo si spiega con il fatto che **il fumo a tavola** è decisamente **vietato**. Una concessione potrebbe venire dalla padrona di casa, ma solo al termine del pranzo.

Sicilian recipes

Artichokes Stuffed with Pancetta

Artichokes Stuffed with Pancetta, Carciofi Ripieni di Pancetta: The richness of pancetta does a wonderful job of complementing the astringency of artichokes. To serve 4:

INGREDIENTS:

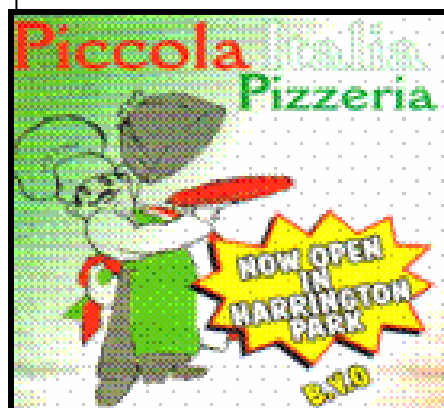
8 artichokes
1/2 pound (200 g) pancetta, shredded
3/4 cup bread crumbs
8 tablespoons olive oil
A bunch of parsley, minced
Salt and pepper to taste

PREPARATION:

Prepare the artichokes (see instructions if need be), trimming them flat across the top, and boil them in lightly salted water for a few minutes; they should still be quite firm when you drain them.

In the meantime, mince the parsley, shred the pancetta, and combine them with the olive oil and the breadcrumbs, seasoning the mixture to taste with salt and pepper. Preheat your oven to 360 F (180 C).

Once the artichokes have cooled enough to be touchable, use your fingers to part the petals, so as to obtain wells.



Harrington Park
Shop 14 Harrington Plaza
Ph: 4648 4782 Fax: 4648

Also at Prestons
Shop D 1
Prestons Shopping Village
Phone: 9825 0633
Fax 9825 0466

UN PAESE DA SOGNO — *Il sogno di un paese* A cura di Saro Siscaro

Continua dal numero precedente:

Laggiù non c'è prospettiva e poi cosa vuoi che sia il panorama? Cosa vuoi che sia la tranquillità? Vuoi mettere il doppio servizio e forse il triplo? E come la mettiamo con le comodità? e l'amica del pianerottolo con cui puoi scambiare qualche parola?

Laggiù è un'altra cosa! Credimi! La notte non ti senti mai solo e puoi ascoltare i fracassoni con le moto e con le auto e lo stesso durante il giorno. Hanno fatto bene a trasferirsi!

Sei sicuro di quello che dici?

Mi risulta che un gruppo di "sciocchi" ha acquistato, in cima alla collina, delle case abbandonate e si pensa di restaurarle per poi destinarle a case di vacanze. Alcuni dei soci non vivono qui, ma hanno capito lo stesso che un luogo così bello può essere fonte di ricchezza e di buoni affari...

Pensi, veramente, che siano sciocchi?

Non lo penso assolutamente!

Visto che non vuoi dirmi il nome di questa cittadina, dimmi almeno come vivono gli abitanti.

Questa è una cittadina immaginaria e dai sogni non ho appreso molto. Forse vivo con i genuini prodotti della campagna, tutto ciò che nasce spontaneo: carduna, cicoria, ruca, gedi, finuocchi rizzi, vurrania eccetera eccetera, così c'annaca u vi-entu..., ci sono molte scuole, c'è il municipio, ci sono le pensioni dei nonni e i sussidi dello Stato. Molti giovani sono andati via in cerca di lavoro ed inoltre la cittadina si trova quasi attaccata ad una grossa città ed ogni mattina operai d'ogni genere (muratori, imbianchini, saldatori, idraulici), prestano la loro opera presso ditte, aziende e soggetti privati di quella

città. Dicono che nei due istituti di credito vi siano depositati cinquanta milioni di euro immobilizzati dal sogno maniacale dell'acquisto di una casa.

Questo paese sta morendo! Lo ripetono tutti con insistenza in una sorta di opprimente mania. Mi sveglio di soprassalto e mi accorgo che tutto è come prima e che il paese è ancora lì a dispetto del tempo. Mi risulta che avete una storia ricca di importantissimi personaggi, avete una biblioteca di grande valore, avete delle bellissime chiese, palazzi di notevole pregio artistico e tutte queste cose aggiunte all'aria salubre, ai prodotti genuini della terra, ai rinomati dolci, potrebbero essere fonte di ricchezza per tutti. Cosa ne pensi?

Io la penso come te! Il turismo potrebbe essere un approdo felice. Potremmo farcela. Le idee sono tante e tutte realizzabili. Ne parliamo? Parlarne in due non darebbe risultati.

Coinvolgiamo tutte le forze attive e forse i risultati vedranno. Qualcuno sta tentando di aprire un dialogo. Senti: ti posso toccare? Voglio sapere se sei vero o se fai parte del sogno. Vedo che sei innamorato di questi luoghi e dai l'impressione di voler ragionare sulle possibilità di sviluppo socio-economico. Ti consiglio di non avventurarti in un mondo reale, cerca invece di scoprire le bellezze di questo luogo attraverso un percorso immaginario.

Qua sono fermi ancora alla raccomandazione non si sentono cittadini del mondo e nemmeno dell'Europa, ancor meno di questa cittadina e trascorrono la loro vita sperando che qualcuno dall'alto risolva i loro problemi e, nell'aspettare il messia, programmano l'acquisto di un appartamento con immenso gradimento dei pochi costruttori e delle banche che, sedute ai bordi del fiume, aspettano... È un sogno da cui nessuno riesce a liberarsi e

moltissimi, con tanti sacrifici hanno realizzato anche la seconda casa di campagna (villetta??), ma salvo pochi casi, rimane disabitata per tutto l'anno. Perché? Raggiungere la periferia e le campagne circostanti è cosa di pochi minuti per cui tutti trovano più logico, specie le donne, di tornare a casa per dormire. Le due, le tre camere da letto sono assolutamente inutili.

Il ragionamento non fa una grinza. Perché non ci pensavano prima di costruire?

Mi sembri demotivato. Mi auguro che tu non voglia abbandonare questo paradiso.

Non lo farò mai! Ciao.

Devo andare, ma ti prometto che vorrò incontrarti ancora per una lunga chiacchierata.

Tu nel mentre cerca di fare un pisolino con la speranza di qualche sogno che ti faccia conoscere meglio questi luoghi fantastici.

Ho capito una cosa!

Cosa?

Non sei solo tu a sognare. Ho l'impressione che tutta la cittadina viva nel mondo dei sogni.

Beato te e beati loro...

Io devo scappare, stanno arrivando dei viaggiatori di una certa età e devo trovare un luogo dove potranno fare pipì prima del giro turistico.

Sveglia!...Sveglia!! Svegliaaaaa....

S.S

LA GIARA CAFÉ RESTAURANT



The Italian Forum

Shop 35, 23 Norton Street,
LEICHHARDT NSW 2040
Phone (02) 9518 3455
Fax (02) 9518 3454

Sapete qualcosa che noi non sappiamo?

Avete poesie, aneddoti o altro materiale che possa interessare i siciliani d'Australia?

Mandateceli e noi (entro il limite delle nostre possibilità) li pubblicheremo.

Il Ficodindia

P.O. Box 160, Ermington,
Australia 1700

E-mail: ilficodindia@optusnet.com.au

Web site: ilficodindiasydney.com

For your Firm

"I | Ficodindia"

NEWSLETTER

This space could be yours

Contact us!